

R. 30.955

Caja 0. 69

1(D)



2329

Handwritten title at the top center of the page.

Large block of handwritten text at the top of the page, possibly a preface or introductory section.

Main body of handwritten text, organized into several columns and rows, likely containing a list or detailed notes.

Small handwritten notes or signatures in the bottom right corner.

طرح في يومه . . . الجلسه . . . راحه حياك : الرخيصة : يتيمة الدهر
بمعاني امك العمر :

بسر الله الرجاء الرحيم
ط

سيدنا

بسم الله الرحمن الرحيم ———— وصل الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم تسليماً

من عبد الله أمير المسلمين علي الصالح بالله ابن مولانا أمير المؤمنين ابن الفضل أبي
 الأمير المقدس أبي الحسن ابن أمير المسلمين أبي الحجاج أبي أمير المسلمين أبي عبد الله ابن
 أمير المسلمين أبي الحجاج ابن أمير المسلمين أبي الوليد بن نصر أبيه الله بنصره وأهله يسوره
 أبي الفارسي الحكيم الزعيم الحبيب المشكور الأوفى دون دياقند مرقدس دقر صيد
 قند قبره بزقند خزنناش صاحب بيان وقائد القلعة احرمه الله بتقواه وأسعده
 بعداه سلام يرجع سلامكم كثير كثير كتبتنا اليكم من الحسرة العاليه بفرناكم
 حرسها الله عن الخير والفايد والمجد لله والي هد فاعلموا ايها الامير المكرم —
 والقند المرفوع أند وصلنا كتابكم عبد القائد جوان يناده واستوفينا ما ذكرتم فبب
 وابرنا وزير مقامنا الكريم اسعده الله ان نخدته عهد . قصد مقاسنا العا اعلاه
 حسنا بغيركم بي وما ذكرتموه عن وجهتكم وسفرهم لسلكنا قشتالذ سيدقنا
 احرمه الله بتقواه نيا ونصحتكم في ذلك فتوجهوا ان شاء الله بالسلامه وعلموا
 ايها القند المرفوع ان حبيبنا ولدكم المرشال احرمه الله بتقواه وارضام تكون شبا بال
 وما يلهم الامير برضهم ولبي وقع ما وقع الاسباب يقرها رجم المدكور ولا شك
 ان فرساننا في بعض ما نرض ولا عن محبتكم عندنا معلومه فلا نشكو في ذلك ولا
 نتهمه وكافد وزير منكم ان توصوا اهل القلعة ان لا يخرجوا عن الوجوه وكل
 مالكم من الخواص نعمل فيها ما نرضهم وله بصلح كرامتكم بتقواه وقيدني الرابع —
 ولعشرين سن ربع الاول عام ثمانين وثمان مائه

الفارسي الحكيم الزعيم الحبيب الأوفى دون دياقند مرقدس دقر صيد قند قبره بزقند
 خزنناش صاحب بيان وقائد القلعة احرمه الله بتقواه

العلمان

Carta de Alboacen Alí
 Rey de Granada a' D.
 Diego Fernandez de
 Córdoba, conde de Cabra
 Virconde de Senor
 de Baena, Alcaide de
 Alcalá, fha a' 24 de Rabi
 1º del año 880 (29 de Julio
 de 1475)

Abu l. maled ben y. Bato
 (Semacl. I.)

Abu l. heggiaf (Yusuf I.)

Abu Abdellah Achummal

Abu l. heggiaf (Yusuf I.)

Abu l. hadan (Alí)

Alí

Abu l. hadan Abu el. Hatt.

que ha recibido su carta que
 al Alcaide
 lo trajo Juan de (Pareda 2)
 y mandado a su bracer
 que cumpla con sus encargos
 - que queda enbando de
 su proyectada viaje a la
 corte del Rey de Castilla -
 - y que para mantener
 la por lo septimo se of mand
 dado a la guarnicion de
 Alcalá que no hagan sali-
 das ni correrias, que si ne
 cesitaren de vereres basti
 mento i algo, el se lo man-
 dara proveer.

Recordado con lo que dice
 Al. maccari solo que no berra
 a' suud padre se Alboacen

Quedale tambien de se hefo
 el Alcaide, que en parca ven-
 dia a la Saren en Granada

Mohammed IX

عبد الله الغالب
 بالله محمد بن نصر
 ابن محمد بن يوسف
 ابن اسمعيل بن نصر
 ايده الله ونصره

لا غالب الا الله

بسم الله الرحمن الرحيم
 ولا النصر الا من
 عند الله العزيز
 الحكيم صدق
 الله العظيم مع

طبع
 بمدينة
 غرناطة
 حياها الله

عبد الله

من أمير المسلمين علي الخليل بالله بن مولانا امير
المسلمين بن ابي النصر ابن الامير المقدس ابي الحسن ابن
امير المسلمين ابي الحجج ابن امير المسلمين ابي عبد الله ابن
امير المسلمين ابي الحجج ابن امير المسلمين ابي الوليد بن نصر

ابي* الوليد بن نصر
(اسمعيل)

ابو الحجج يوسف *

ابو عبد الله محمد *

ابو الحجج يوسف *

ابو الحسن علي *

ابو النصر سعد *

ابو الحجج يوسف

ابو الحسن علي*
الخليل بالله

Caste de Abencer rey de Granada a Diego Hernandez, mariscal de
Castella a Martin Alonso de Montemayor
y a Yaque Fernand de Sotomayor
de Alcaude de Alcaude de Alcaude de Alcaude
de Alcaude de Granada a 14 de Chumada por obra del año 528.

Abu Bakr

Abu Bakr

Abu Bakr

Abu Bakr

Abu Bakr

Mohammed

Abu Bakr

Abu Bakr 851

Arco de entrada a la entrada
o corredor.

Al rededor de los tres arcos que dan entrada al corredor hay una
banda en la que se leen sobre fondo azul los siguientes versos: (!)

لاحت عليه جلالة السلطان
وهت سمانه جوده الكهتان
وشيا كمثل ازاهر البستان
عند الرناق بحسنها اللتان
نال اعتناء خليفة الرحمان
من تحية الاملاك من قطن
انصار خير الخلق من عدنان
منه جمال مصانع ومان
بالحقيقة آية الايمان
في نور ارشاد ونيل اسان

قصر يدع الحسن و الاحسان
اشرفت نوره | راقته ~~الملك الحسن~~
رقت يد الابداع في ارجائه
فكان مجلسه اللوس نرجت
وكفاه من شرف رفيع القدر ان
خير الملوك ابو الوليد المنتقى
المقتدى بالطاهر بن جدوده
لحقت منه عناية قد جددت
في عام نصر الدين والفقه النور
لازال مغنوا بسعد خالد

Es un alcazar de peregrinos belicoso y armonioso, en que resplandecia la grandeza
del Sultan.

Luceen sus belicosos y brillan sus flores y demuestra las suaves de la liberalidad
de Murcia.

Descripción de Granada. f.º 91

y compara la veza al parayso

llama á los ^{والمساكن} habiéndose بالسا والاصيان
á las calles

استوعبها الجنة

شارع شوارع

في واسط اب الشوارع شوارع واحدة فوق الخرب وقد استدار بها شباك
من الحديد وبأعلى قوائمها فتارات من الزجاج

que las casas quedaban en el mismo estado que cuando las poseyeron los Arabes. Seu se parece mucho a Véz en sus edificios y en que la atraviesan varios ríos. Lo gusto mas que otra ciudad ninguna.

الشرح وخصص في las casas de
اللوح المستديرة بمباحث الطبقة الحكيمة الدرايميز و الترخيم
الثانية المشرفة على جنب المدار والبيوت والخرف
la han muy porcion a fez.

Descripción de la puerta de la Alhambra f.º 1.º

طريق مرصفة بيب سورين نافذة لباب مثل الاول

افتتحها بأعوز بالله من الشيطان الرجيم بسم الله الرحمن الرحيم
الرحيم و صلى الله على سيدنا محمد واله و محبه سلم تسليمًا انا
فتنا لك فتنا مبيئًا ليغفر لك الله من القدم من ذنوبك و ما
تاخر لك عزيزًا

segun después lo mismo que arriba

الله خير حفظا وصوارحم الراجين

وقد بوا لنا اضرارنا رجبنا طاماً
Llama a los coches كراشة carrages

Un molino de papel الصانيد sobre el acmil.

A las yglesias las llama Mesquitas - dice que la mayor tiene ^{مس}
بلطات como naves.

Dice que hay una caba cubierta en que hay ^{صناديق} de marmoles
unas al lado de otras en que estan enterrados algunos de sus Reyes.
Dice que el edificio en que estubo ^{دار الريح} era del tiempo del sultán
mismo -

Entramos de la puerta exterior de la Alhambra en ventura o
oriental.

فتشف الغيب ان بابها ديار الملوك قد بنا (مهد) الكافر مع قبة من احد القصور
التي بازائها حيث شيد بجانبها دائرة دار اندسها ما استقام به بنيانها
قد عمل للشيء به الى السعير قبل ان يصل على مراده ولم يعتف بعده احد
من الطغاة فانما قصر ديار ملوك الاسلام هو بابها المعلوم والقبة المذكورة
في احد جدران احد المقاعد من القصر الماخوذ منه القبة المذكورة في احد جدران
احد المقاعد من القصر الماخوذ منه القبة المذكورة [

الجيب العتيق بالذئب

el largo de esta ^{المعقد} 65 pasos - tiene 6 arcos que conducen al patio
del alcazar - enfrente igual numero de arcos -

Donde cuba una que queda hoy dia conforme estaba en las antiguas
45 pasos de largo, con tres puertas la del medio mayor que las de los
lados, entre la cuba y el patio un ^{NAVE} بلط ^{NAVE} como el portico del largo
de la cuba, de ancho diez pasos - el techo de esta cuba siete bovedas la del
medio alta las otras menores ^{altas. dice} que las inscripciones se dividen en اشباع واشعار
آيات اشباع واشعار

بأعوذ بالله من الشيطان الرجيم
بسم الله الرحمن الرحيم وصلى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه
سلم تسليمها أنا فتحنا لك فتحاً مبيناً ليغفر لك الله من تقدم من
ذنبك وما تأخر المغيريين

isma son

الله خير حفظاً وموارخ الراحمين

وما توفى إلا بالله عليه توكلت وإليه أنيب

نصر من الله وفتح قريب وبشر المؤمنين

وما النصر إلا من عند الله العزيز الحكيم

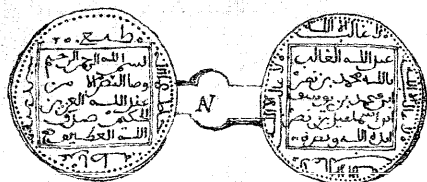
أنا فتحنا لك فتحاً مبيناً إلى عزيزنا الممدد ذلك من الآيات العديدة ثم الاستبعا
مثل النصر والتمكين

مجموعه من الآيات العديدة ثم الاستبعا
مجموعه من الآيات العديدة ثم الاستبعا
مجموعه من الآيات العديدة ثم الاستبعا
مجموعه من الآيات العديدة ثم الاستبعا
مجموعه من الآيات العديدة ثم الاستبعا

على صنع اضيق

Este Ms. vi en la Bib^l del Museo Británico de Londres y de él
tomé las noticias que antecedan en 1838. Después hallé otro ejemplar
en Fuzzer en poder de M^o Drummond Hay, el conul de Inglaterra,
y de él hice sacar una copia q^{ta} está entre mis libros orientales.

P. de la Cruz



عبد الله الغالب
 بالله محمد بن نصر
 ابن محمد بن يوسف
 ابن اسماعيل بن نصر
 ايد الله ونصره

بسم الله الرحمن الرحيم
 والانتصر الا من
 عند الله العزيم
 الحكيم صدق
 الله العظيم

لا غلب الا الله
 repetido 4 veces.

طبع بمدينة غرناطة
 جاطها الله

Este medalla pertenece a' Mohammad V de Granada
 que reyno' desde 1354 a' 1359, y desde 1362 a' 1391.
 No es cierto pertenece a' Mohammad VIII, llamado el Curdo.

Ni uno ni otro; pues la acuñó Mohammad IX llamado
 Al-Jaguir, o' el Chiquito.

P. de G.

1111

Mohametus Abu-aldalab, primus ex Passicitarum stirpe qui Granata regem
sibi vindicabit, posteritatis sui transmittit.

en otro nummo وما النصر .

Hra en poder de la M.^a de Rumma
pedirnos de quien ?

de Mohammad V: deferencia de
de la anterior en que su padre y
abuelo estan designados con todos
sus nombres.

أأمير عبد الله محمد
ابن أمير المسلمين أبي
الحجاج يوسف ابن
أمير المسلمين أبي الوليد
اسماعيل بن نصر أيد الله

عبد الله العالبي
بالله محمد بن أبي
الحيوش نصر بن محمد
ابن يوسف بن اسماعيل
ابن نصر أيد الله ونصير

ولا غلب إلا الله

ولا غلب إلا الله

3° Nummus simili illo descripto sub numero 4. sed varia est sententia Alvarana in verso que sic legitur

ياها الذيت المنوا
لمنوا اصبروا
وصابروا وربطوا
واتقوا الله
لعلم يفتون

Rey Boabdil

الحمد لله السلطان و السلطانة اضيافى انا الامير محمد بن علي بن نصر خديكم
وصلتني من مقالكم العلى العقيدة. وفيها جميع الفصول الذى عقدما عنى وبكم
التقديم من خديمى القايد ابو القاسم الملقب و وصلت بخط يدكم الكرمة عليها و
بطابعكم العزيز كيف به مذخورة ميذا الذى صي تصلاكم و اذى نوق و خلف
ان رضيت بها بكلام الوفا مثل خديج جيد و ترمى هذا خط ايدى و طابعى ارقيته
عليها تتظهر حجة قولى و وفاتى بتاريخ الثالث والعشرين لشهر رمضان المعظم
عام ثمانية وتسعين وثمانماية كاتبه محمد بن علي بن نصر بع رضيت و
قبلت جميع ما فى هذا المكتوب الثابت و تقبل بيدي مدام اضيافى السلطان و السلطانة
بمقامكم

Capitulacion original del Rey Boabdil de Granada antes de su salida
de Africa. Esta en Castellano.

Yo el Rey Muley Boabdil hijo del Rey Muley Abulhasan
el alcaide de Granada se meceda por su voluntad.

De donde se copia en este suelta que acabo hallar entre mis papeles
hoy dia de la fecha (17 de Mayo de 1578) no lo recuerdo. Sospecho que
fue en Granada entre los papeles que me envio un administrador
del marqués de Camposejor. El qual es el Archivo de Simancas
Lo cierto es que parece dirigido al Rey Catolico por el almirante Alhamamad
ben Abi ben Nasr (en arabe) que es lo mismo que Boabdil ultimo rey de
Granada. Confiero haber recibido las autenticas de la capitulacion que se
hizo en arabe el alcaide Abulhasan Almaliki en arabe (si esta bien leido
por mi) Abu-l-casiti. Dice que la capitulacion venia con su firma y su
sello (de del Rey). Y que juro cumplirla y observarla de todo quanto, y
la firmo con su nombre y puso su sello a 23 de la luna de Ramadhan
del año 898.

Esta firmada de su nombre es Abulhasan Alhamamad b. Abi b Nasr.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِأَمْرِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ

السُّلْطَانِ الْمَلِكِ الْأَمِيرِ خَلْدَةَ

هَكَذَا مُسَيَّرًا إِلَى الْمَلِكِ الْأَمِيرِ

صَاحِبِ رَجُلُونَ حَيْدَةَ الْمَجْلِسِ الْأَمِيرِ

فَخَالِدِ عُمَانَ الْأَمْرِي فِي الْعَمَلِ الْأَوَّلِ

سَنَةِ خَمْسِينَ وَسَبْعِينَ مِائَةً

تَقِيَّةً قَاشِرًا

عَشْرَةَ قَطْعَةً

تَحْقِيقًا وَفَكْرًا

تعبیه قاش
عشده قطه

تفصیل ذلک

عمل المذاق صحت
ثلاثه قطع

لحم و اصغر
اشان و لحد

تفصیل کھی طرز

نقش و صحت
اشان

تفصیل فقه
صحت و اربع

عمل المذاق
ثلاثه

تفصیل نذی طرز
ثلاثه

تفصیل نذی طرز

تفصیل حور و حش
صحت

تفصیل حور و حش
شبه قطه

سوسپه جهری
ص ۱۰۰

سوسپه جهری
شبه

فکر جهری
فکر

اصناف تنگ

قسی سندوق پوتانا
عنه

قسی جلق لیلید
عنه

عور محمد
نور العنم

دن لیسان
فتنه
مده عشق

لکمه
حسب



Nº 1.

Carta del Sultán de Babilonia al Rey Don Alonso el onceavo en que le avisa haber llegado sus embajadores a la sazón que se disponia a marchar contra los tártaros y tartaros. Sea contestando a la que le envió el Rey de Castilla que no halla inconveniente en concederle lo que le pide a saber que los mercaderes y traficantes de sus estados puedan ir y venir libres a sus tierras, así como que los peregrinos puedan sin ser molestados visitar la casa santa de Jerusalén y el santo Sepulcro. Desea largamente las victorias que ha alcanzado sobre los tartaros, y dice que los portadores de su carta sean el xodá Bafz-ed-din y el cadi Hamid-ed-din.

Como se ve en que se contiene esta carta le faltan algunas líneas del encabezamiento en que generalmente se pone el nombre y títulos del sultán no consta quien firmó esta carta en Babilonia pero por otras cartas y documentos así como de sus archivos se tiene en conocimiento de que fué



Nº 1.

Carta del Soldan de Babilonia al Rey Don Alonso el onzeno en que le avisa haber llegado sus embajadores a la sazón que se disponia a marchar contra los tartaros y búgaros. Responde tambien a lo que le escribió el Rey de Castilla que no halla inconveniente en concederle lo que le pide a saber que los mercaderes y traficantes de sus estados puedan ir y venir libres a sus tierras, asi como que sus peregrinos puedan ir en comodidad visitar la casa santa de Jerusalen y el santo sepulcro. Ofrece largamente las victorias que ha alcanzado sobre los tartaros, y dice que los portadores de su carta sean el señor Rey ad hon y el cardel Harid-ed-din

Como al vista se que se contiene esta carta le faltan algunas líneas del principio de ella en que seguramente se pone el nombre y titulos del soldan de babilonia para que se sepa que es Babilonia para ser visto cartas y documentos, así como de que se recibiera su reino en reconocimiento de que fue

Del Rey de Fez Abu Bequer ben Abu Zakariya al Rey D. Lope
de Aragon, contestando a una carta sobre prisioneros catalanes en
Arges. Fecha a' 30 de Rerbet de 715 (1314)

4.

De Abu'l fatal. Mohammed, ben. Almorog. Almorabit. Rey de
de Fez al Rey D. Lope de Aragon.
Dichos en sustancia haber entendido lo que sus embajadores le di-
jeron acerca del rescate de los cautivos catalanes en sus estados
y que así ha mandado que se pague a pocos de que tiene
entendido que los musulmanes que viven en Aragon y Valencia
no gozan de completa libertad en sus personas, ni en sus bienes
de religión de fea et de lo que de 723.

5.

Del mismo (Abu'l fatal. Mohammed) al Rey D. Alonso
en 14 de Chumada II de 728. Deseo haber recibido
la suya y estar enterado de que está construyendo una ciudad
en sus estados, y que necesita piedras labradas del sitio de Almorog.



"el interés de los abelenses". Que se supiera de ello y que luego
que salgan barcos con mas abundancia se mantenga las posturas y abela-
res que necesita.

6.

De Madrid al Rey se firmo el diez y siete de Mayo, a las 11 de la
de tambien del día por se versa la Magdalen
La sus embajadores en Viena: Carrion (carria), Carrion de Ledesma (Lledo)
y Alvarado Ceballos para tratar de los negocios de paises con el Rey
tambien que se firmo.

شماره بیست و نهم

عدد اول

دوازدهم اردیبهشت

مجموعه بیست و نهم

مجموعه بیست و نهم از کتابخانه و موزه ملی ایران و سازمان اسناد و کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران

مجموعه بیست و نهم از کتابخانه و موزه ملی ایران

Convenio entre Raymond Conde de Barcelona y Ben Helal de Lenda
18 calendas de Diciembre

الاصم يا ربى ان كان فى ذلك الخير فمجل
ان شاء الله وانا القايد بن صلال ولى الله الذى لا اله الا هو

i de Dios mio! ¡oh Señor mio! Si hubiere en esto bien, apresurate a ponerlo por obra i si Dios quisiere y lo permite. Yo i que lo firmo i soy el alcaide Ebn Helal el allegado a Dios, aquel que no buella sero el.

Propter hoc convenit predictus Comes jam dictus Melchaid ut habeat illi viginti galeas et de gorabs tantos ut possit Melchaid mittere ducentos Cavallos inter Christianos et Saracenos et passet illum ad Majoricas.

* et mittat illi harratrenas felios suos

- chalamuera.
- Cegdi
- Escarps
- Sexos
- Calahorra Pueblos citados.
- Mitona
- Lebid
- Castel de Ses
- Mcholen
- Albera
- Ejesta.
- Monte acuto

دون الفونش صاحب قشتالة وطليلة واشبيلية وقرطبة ١٠٠٠

انبرناد ريفارد

وعم الفارس المحترم انبرناد ريفارد ودم مع
 Embajadores
 que los recibis a la sazón que
 marchaba a la guerra.
 امير فخر الدين والتابع حيد الدين
 se faltan los tributos del soldado.

وقد سرنا لحضرة الملك على سبيل المودة والصدقة من خزائنا العالية
 من القماش ما يسد ثوبه الورقة الميه طيها لعل ان العيب بلتنا
 ناكذب والموده نفردت

se recibio a 5 de la luna de Regel del año 599. 1
 622
 1321

En Bernud انبرناد ريفارد

Nº 2.

se recibio el dia de Pascua del año 714 se faltan algunos renglones
 de la categoria o introduccion
 622
 1336
 21
 1315

Nº 3. Del Sacerdo de Dios el Amir Abu Bequer hijo del Amir
 Abu Zacariga hijo de los Amires ar-rachidays. a' d'asaym de
 Aragon. Año de 715 a' 30 de Regel. Contestando a' su carta sobre
 polimeron o caberos catalanes en Bugie X

Nº 4. Una carta de ابو الفتح Mohammad hijo del Sultan master Al-malik
 Al-malek Al-mansor Seyfo-ol-din Calabon, perpetuo deo surrip.
 الرن بكالم ملك ارغون

اصبر ملوك المجرودية ذكر دين النصرانية
 se fecha a' 17 de la luna del año 723. La respuesta de la carta qd
 que ha entendido lo que sus embajadores le dijeron acerca del
 rescate de los cautivos catalanes en sus reynos y que así lo ha
 hecho; pero qd tiene entendido que los musulmanes de sus esta-
 dos no gozaran de completa libertad en asuntos de religión

Nº 5. del mismo al mismo a' Sr. Alonto. se recibio a' 15 de Chumata
 1º de 728 وعلينا مضمونها فاما ما ذكره 728
 وتعلمه ان شكاياته وردت فوقنا عليها وعلينا مضمونها فاما ما ذكره 728
 وسميت الكنيسة التي حضرت في بلاده وقصد نقل ما قصده من خيل برماية اليها فقد علمنا
 المودة من خزانة الشريعة واذا فقد مر ارسال مراصم جيدة فيها بتفاح كثيرة

Nº 6. Carta de Mohammed Amrallah ben Amir, hijo de Amir alimo.
 y de su hijo de Amir Amrallah ben Amir al Rey D^o Jayme. su fha a'
 14 del mes de Elcaaber del año 708 Le avisa la llegada de su emba-
 jadores ⁷⁰⁸ ⁵²² ^{1330.} ²¹
 Bernat Sarria - ¹³⁰⁹ ²¹ ¹³⁰⁹ ²¹

الان سبعة ^{Per d'ledo} Aman Cepra para tratar de la tregua ó
 paces con Federico de Sicilia.

الحمد لله والسر لله

Nº 7. de Mahomat Rey de Tunis a' D^o Alonso sobre el
 mismo asunto de la tregua de Sicilia su fha a' 28 de Elcaaber
 caada del año 707. 1308.

Nº 8. جواب الفصول التي كتب بها ملك ارغون للخضرة العلية تونس مهديا الله تعالى 8.
 بتاريخ اربع بعد عام سبعة وسبعائة

707
 622.
 1329
 21

1313

Nº 9 Carta de Yusuf ben Alca a' D^o Armas Corelas, alcaide del castillo
 de Oriola. قصة بيرة desde ان ذكر لكش الوالي بائريولة. No tiene
 año, obra continuacion de tregua.

Nº 10 Carta de Ismael ben Farach ben Nasr al rey D^o Jayme 2º de
 Aragon fha en la Alhambra de Granada a' 1º de la luna de Chumada
 7ª del año 726. Trata de varios asuntos y principalmente de re-
 cate de Castreros.

Nº 11 Un papel suelto sobre recate de castreros.

Nº 12 carta del amir. Granada fecha el Martes 3 de la luna de
 Moharram, principio del año 729. La dice que un barco de castreros
 فيا en sus aguas salio para ^{قبرليان} y topio un barco de gente
 de Valencia, cuyo patron se llamaba --- y lo aprensó mas anduvo e
 hiriendo

Nº 13. carta de Ahmed ben Mohammed ben Chodayr, y de Dzillita
 hermana de Mohammed ben Chodayr el arcaez ^{قبرليان}
 le avisan como se presento a' ellos Ibrahim el arcaez. No tiene
 fecha. ^{قبرليان} ^{عربيلان} ^{عربيلان}

Nº 14. carta de Yusuf ben Amir al sultan in Almalic Ismael
 ben Farach ben Nasr, soldan de Granada, y de Malaga, de Anseri.

De Sivadaش وادی a D^o Pedro Rey de Aragón, en credencial de Abu-
l-hasan Ali ben Comana شاهة para tratar de la paz entre el
el de Granada y el Rey Abu-l-hasan de Marruecos. de Año
16 de Xaahes del año 748 هـ بعد للمقابل

N^o 15. De Yusuf ben Amor al musulmán Abu-l-mahid Ismael ben
Farach ben Akab وادی اش al Rey D^o Pedro en un testamento a
otra suya sobre el mismo asunto Fue' portador de ella Abu-l-hachich
Yusuf ben Farach, el cual iba encargado de atender a las reclama-
ciones de sus subditos, con motivo de las indemnizaciones q^e habia
de pagarles el de Aragón. Año a' 19 de Dzul-hacha de 746.

N^o 16 Carta de 'Amán ben Amor al musulmán Abu Yusuf Saad
ben Abde-l-hagg al Rey D^o Sayme. Dice haberle ya escrito desde Fez,
y haber despues recibido la de D^o Sayme a la cual contesta. Dice en cuenta
a' lo que en ella le pide, respecto a' que le socorra con 100 caballos
cristianos de los q^e militan a' sus ordenes en Marruecos, para con
ella hacer un desembarco en cerdeña, lo hará con mucho gusto.

Que si le hubiera pedido que le auxiliase con todos sus Beni
moriscos lo hubiera hecho al momento; si tanta mas razon pueden
dole tan poca cosa.

وإلى صَدَا وَفَقْتُمْ الله وارشادكم فاننا نعرفكم باننا وصلنا عنابكم
ووقفنا عليه وعلينا ما تضمنه فإنا طلبتموه من ان نعينكم من منا بجماعة نارس من النصارى
بدرهم المرحمة نعلم إلى جزيرة سزرانية ونحن نعرفكم باننا لو طلبتم منا الاعانة
بشيء من بن مدين اعترعتم الله ووقد صرنا لاعدائكم بذلك ونسزنا فيه جملة اما لكم
عما تقدمت بذلك عوايدنا مع الملوك امثالكم ومثلياً فعلنا مع ملك قشتال
دون شالجه حين احتاج إلى اعانتنا اياه واما النصارى المذمورون الذين طلبتم فلا
يكن توجبهم لانه لم تجربهم عادة ولا يكتفى في ذلك الخروج عن المعتاد ولا العدول عنه
في حال الاضداد والايثار فاضلوا ذلك وثيقنوه منابكم ان شئ الله

la fecha el dia 5 de la luna de Rabi' 1^a del año 723. Después de la fecha
مخروف الله خير بركته ويمنه لا ارب غيره ولا خير الاخير

وكتب التاج المور

N^o 16 (2). Del amir 'Ali hijo de Maclana (mi señor) amir al musulmán
Abu Saïd hijo de Maclana (mi señor) amir al musulmán Abu Yusuf
Saïad ben Abde-l-hagg, al Rey D^o Sayme de Aragón, se refiere a' la ante-
rior carta dice haber empleado sus mediaciones para que se corrigiera
lo que pide; pero se excusa en los mismos terminos. Escrito a'

صلى الله عليه وسلم
سجل في الكتاب

Este Ali que escribio esta carta era hijo y presunto heredero de Abu Said Hamdan.

N.º 17. Una carta al parvas del soldan de Syria y Egipto su fecha sures 19 de safar del año 692. Esta escrita a D. Jayme.

N.º 18 Tratado en arabe y latin entre el Rey D. Pedro 2.º y el Rey de Granada.

N.º 19. Lista de los regalos que se le mandaron al Rey de Aragon en los diez primeros dias ^{من 705} في العاشر الاول من

N.º 20. Carta de Abu Bequer ben M. amir Abi Zacariyya ^{ابو الراشد بن} al Rey D. Jayme, su fecha a 3 de chumada portera de 715. Es contestando a cierta reclamacion de soldados suyos cogidos en una emboscada. وطلبتم تسريحهم والمذكرون ليسوا بفرس وانما هم مقدونيون وقد اعترفوا بذلك

N.º 21. Del mismo al mismo su fecha a 19 de chumada portera 715. dice haber recibido de carta بالفرس اليم ووجهنا اليكم مقتضاه. وقرى علينا وعلى علمنا مقتضاه. والغبنا اليه ما يليق به الى مقامكم الارفع. ومنه تعرفون ما عندنا مما فيه الصلاح للجميع بحول الله

N.º 22. Del mismo al mismo fecha a 18 de chumada de 714. Reclamando un barco que le fue apropiado segun el dice en tiempo de guerra par. y cuando ya estaba formada. Dice que le envia خدينا الفارس الاثر الاسم فراند جوين الميسر اليكم والحديث معكم

N.º 23. Donacion del Amir M. murreini Abu-l-baca hijo del Amir ^(Rey de Fez) Abu Zacariyya ^{بن الامير الراشد بن} por la cual otorga al alcaide de Vera Ferrandez بيرو فراند سرغوب ^{في} el lugar llamado ^{في} بايانا en la prov. de ^{في} ^{في} a 30 de chumada portera del año 709.

N.º 24. Del Sultan de Tunis Zacariyya Amir al murreini al Rey de Aragon D. Jayme ^{عزى الباب}

صعد ابن

ابو عبد الله
المتوكل
على الله

سم
لا اله الا
الله محمد
رسول الله

بسم الله

صاحب ميورقه وجه الينا رسولا من قبله في شأن الصلح ففقدناه معه والبرناه
لعلينا ان الحال منه ومنكم واحدة وان نيتكم له في جميع ما يفعله مساعدة وطلب
منا في صلحه ان يكون لمن يصيد من ميورقه فندق استكنام وفضل يحكم بينهم
فاجبتنا لذلك بعد ان ذكر لنا رسوله انه تحدث معكم في هذا

a' 29 de Rornadban de 712.

وذلك ان الشقي خالد بعد توجهنا الى العسرة الى تونس واستحوذ عليها وقتل ملكها ظلما وعدوانا

اغتنز بجلو ذلك الجو فوصل الى تونس واستحوذ عليها وقتل ملكها ظلما وعدوانا
فاتصلت بنا افعاله الرميمة فاقبلنا الى البلاد وعند وصولنا الى طرابلس وجهنا اليه من
قبض عليه واخذ البلاء من يده واستقر الفلك لنا واعلمناكم بذلك لما نعتقد
من خلوصكم وحببتكم ونعرفنا بعد وصولنا الى حضرتنا ان نصرانيا اسمه برناط بيران
كان وصل في مده من ان قبلنا رسولا ووعيدا مفوضا اليه من قبلكم ومن قبل اخيكم
صاحب صقلية منذ ثلاثة اشوام لونغوا ليعقد الصلح عنكم وعن اخيكم المذكور
مع حضرة تونس ففقد مع الصلح المذكور بعد تحقق الوالتين الواصل صومنا من
قبلكم ومن قبل اخيكم ووقوف الرعيان والقسيسيون والقناصلة وصافة النصراني عليها
واعترافهم بانماعنا ملتان عندهم وانما لا تكذب... فيها فقدينا ما وقع الصلح عليه مع
اخيكم واجب عامين اثنتين وذلك ثمانية... يار كعبيرة الضرب خمسينية العدي... سوي

----- وفيها ما يخص انكالم المذكور ويخصم
concluye diciendo que le envia por embajador a su medio Abu
Abdullah Mohammed hijo del Rey y medico Abu-l-abbas Abu
Ayxon عيشون a' 26 de Recheb de 711. en Junez.

Nº 26. del mismo al mismo de Tripoli a' 9 de Moharrum de 716.

Dice haber recibido ^{la carta} que le trujo Fr. Pedro de Monmolo ^{منقول} y que
poco tiempo le despachó con una carta para el rey de occidente pidiendole
في شأن ما لحقنا من اذية اجل سلة بوسون قطع

Nº 27. carta del Rey de Fran. al Rey D^{no} Jayme, fra Domingo 18 de 33. Liuada 716

Dice haber recibido la carta que le escribio con Martin Dominguez de
Laobron ^{خلدون} y emprendido la que le deca acerca de
los ganados ^{في امر الغنم} que ya le ha contestado satisfaciendole por otra
conducta, que fue el de Suleyman... se nombra en ella al Rey mas

Nº 28. Del mismo al mismo, supha a' 23 de Safar del año 714. Hablan
en la carta de Simiel Ben Farash ben A'as el rey de Granada. Dice ha
recibido la carta y habese holgado en ella y que espera vivir un
año como hasta aquella fecha.

N.º 29. Del mismo al mismo de 17 de Raaben del año 724. Sobre devolucion
mútua de prisioneros tomados ^{en la guerra} en tiempo de paz. Es de Somaíl rey de Gran.

N.º 30 del mismo al mismo a' 17 de Chumada posterior del año 713.
والى هذا فقد عرفتم ما حدث في صلحنا مع اهل لورقة ورسية الذى عقدنا معهم بوساطتكم
واشارتكم وما صدر عن الغدارين المفسدين من اهلها في الخروج الى ارضنا اليم و قتل
المسلمين واستيصال امواتكم من رءنتم قد عتبتم الينا وارسلتم تطلبون منا ان لا نجل عليهم وان
نمهلهم قليلا بخلال ما ينصفون اتم الانصاف فعلمنا بحسب قصدكم واهلناهم وصبرنا عليهم
عما طلبتم ثم انهم في صاذه الايام انصفوا مما تيسر انصافه من المال وبقى الايضاف من القتل وغوام
الامرئ فاعتذروا عن ذلك بان الغدار الذى فعل ذلك واصحابه قد اودوا اليكم واستقروا
عندكم وانهم لا يكرهون انصاف منهم ما داموا في ارضكم

N.º 31.

N.º 32. de algun varón ^{del Rey de Granada} al Rey D. Pedro el Ceremonioso, fha a' 17 de Rarrval
del año 731. en credencial de Esteban Sanchez ^{que dice ser su amigo} que dice ser su amigo
hablar en ella de un moro llamado ^{مار بن قتيان} مار بن قتيان. La carta está escrita
Granada.

N.º 33. de billah Al mansor bifadhli-llah Amir Al mumenin Abaydullah
Mohammad ben Abu Gabya Lacariyya, al rey D. Jayme. sen fecha

N.º 34 de Otman ben Edrois ben Abdallah al rey D. Jayme. a' 11 de Rarrval
del año 723. de Granada. Es toda de cumplimiento.

N.º 35 de Ali Ben Otman ben Abi-l-ita al Rey D. Alonso. su fha en Grana-
da a' 20 de Ramadhán de 734. Dice haber llegado a' noticia suya por lo que se
dijo ^{de aliey de} ^{قنطين} Qanatin el catalan, que se ha estrellado la paz, y se
antegu existia entre el rey su amo y el, y que por lo se felicita.

Nº 36 de Mohammad hijo del amir de los musulmanes Abu-t-walid Ismael ben Farach ben Nasr rey de Granada a' D^{no} Alonso 8.º rey de Aragon a' 30 de Chumada 1.º del año 728. Dice que en dias pasados vinieron a' el comercio mercaderes quejandose de que su alcaide en Crebillente los habia preso y maltratado y los habia quitado cuanto tenian قزليان. Pide que se les devuelva su hacienda.

Nº 37. Documento arabe en cuyo respaldo se lee: Quando nobelis Rex Jacobus de Aragon cum mohammed Rege de 15 Junii anno domini MCCCXXX. Esta en parte destruido, el segundo englobo empieza asi: ارغون بن البرشونى على انه يملك الصلح بين مولانا السلطان المويد المنظر . . . Parece ser un tratado de paz con el Rey de Bugia, a' la razon destruido. Puela una de las condiciones era que le habiam de ayudar con galeras para la toma de dita ciudad mediante 100 dineros de oro

Nº 38 de Mohammad ben Amer-al-moslemien ben Amer al moslemien a' Sayme hijo de Pedro rey de Aragon a' 19 de Rabi 1.º de 708.
arriba الله والشكر له esta' legible

Nº 39. الرينة المكرمة العظيمة المرفعة لينور امراة السلطان المعظم صاحب ارغون
De Mohammad ben Hawayn Al-hwayni a' la Reyna D^{na} Leonor, a' 4 de Safar del año 759. Dice que escribe desde la corte de su amo el sultan Abu Inam y que se atendera' a' sus ruegos acerca de la paz que ha de formarse con su hermano Federico el Rey de Sicilia

Nº 40. De Ali Yusuf ben Amer-al-moslemien Abu-t-walid Ismael ben Farach ben Nasr al Rey de Granada al rey D^{no} Pedro de Aragon a' 4 de Rabi 1.º del año 740. Es credencial del alcaide Abu-t-hasan ben Ismael comera. Dice haber escrito a' Abu-t-hasan el rey de Marruecos sobre lo que el de Aragon desea en punto a' la paz y se queja de que sus barcos hacen daño en sus costas. (Es copia)

Nº 41. carta de Ali Amer-al-moslemien ben Maulana Amer-al-moslemien Abu Saïd ben Maulana Amer Al-moslemien Abu Yusuf Saacub ben Abdel-hag. sultan de Fez, de Marruecos, de Argilemas, de carta, no

Mequines, de Fronces, de Terra Sij, de sale, de Anfa, y de Anam
Auzo y de Afa y de Measor, y de Sanger y de Ancla y de
Mahran, y de Honayn y de Miliana, y de Al-melhidia
y de Argel a' en Pere An rey de Aragoz. Dice haber recibido la que
le mando' por manos del mercader Arnau de Ghadrin s' Madrid
y haberse enterado de las reclamaciones que en ella hace. Su fha 24
de Dji-hacha del año 747.

N.º 42 De Yusuf ben Amir al-mustemin ben Abi-t-malid Sornel
Rey de Granada a' D.º Pedro de Aragoz su fha. en el dhorro se lee
من وزير المرية شكنا اللينا باه ان له شباك اخذ بساحل عذرة بجميع من لان فيه من التمرة
يقيمون في سجننا في جزيرة مدغورين
siguen los nombres de los prisioneros y pide su libertad, desde Mallorca
adonde fueron llevados.

N.º 43 del mismo Rey de Granada a' D.º Alonso de Aragoz su fha a'
30 de Chum. 2.º de 738. Dice haber recibido su carta en que se queja que los
genoveses han vendido en Nimeria como esclavos a' subditos de Aragoz
que a' haber él sabido que eran Aragozescos no hubiera permitido
su venta y que se los mandara' inmediatamente de libertad por
su fha de 738.

N.º 44. De Amir ben Osman ben Edris marid del Rey de Granada D.º
Pedro su fha el 1.º de Raabon de 737. Cumplimientos y aduaciones

N.º 45. Carta patentes ^{y credenciales} de Yusuf de Granada nombrando a' Abi-t-hasan ben Comoro ^{embajador}
que cuando se estrecho' la paz entre él y el Rey de Aragoz سلطاننا
امير المسلمين ابى الحسن سلطان العدو ان ينع بالادز لنا في عقد صلح مع بلادهم على ما جرت
به عوايد صلحهم تلك المملكة وامطنا معدرة لعقد ذلك
su fha a' 16 de Raabon de 745.

N.º 46. Carta de Ibrahim ben Osmán ben Abi-L-ola, guauri de Granada al
rey D.º Alonso preguntándole por su salud, por haber sabido que andaba
indispuerto, y que siente la muerte de D.º ~~Don~~ James.
Su fha Domingo 18 de Dji-hacha del año 738

Nº 47 de Yusuf rey de Granada a' D. Pedro rey de Aragon, a' 16 de
Reges de 739. le des ^{قورقوت} ^{فرقة} ^{القبطة} en al-
tores de Moneria que se fue a' pique ^{قورقوت} ^{فرقة} ^{القبطة} una ^{قورقوت} ^{فرقة} ^{القبطة}
que salia de Moneria para la costa de Africa. Fue el barco encallado
y se salvaron solo unos pocos de loraufragio que como estos llega-
ban nadando a' la costa toparon con dos barcos de guerra, los cuales y sus
tripulantes eran catabanés, como conocieron por lo que les dijeron al-
gunos cristianos que en ellos iban. Fue a' estos los despojaron de sus
vestidos y a' los muertos se llevaron cauderos. De la Alhambra.

Nº 48. Del mismo al mismo a' 27 de Chumada postrera de 737. De la
Alhambra. Dandole el pesame por la muerte de su padre D. Alonso
y la enhorabuena por haberle sucedido en sus reynos. ^{واعلموا ان لما وصلنا}
^{خير موت والدكم} ^{صتبنا الى بلادنا الشرقية} ^{طربها ان لا سبيل ان يتطرق لجهة ارضكم}
^{احد بصر}

Nº 49. De Hamur ben Otman ben Abi-l-ata, qeuer del rey de Gra-
nada al Rey D. Pedro, ^{sin} fñe al mismo asunto.

Nº 50. De ^{القويون} ^{Amir} ^{al-mofterim} ^{At-moharraquet} ^{ala} ^{sabbi-l-}
^{alemia}, ^{ben} ^{Abi-l-hasan} ^{ben} ^{Abi Saïd} ^{ben} ^{Abi Yusuf} ^{ben} ^{Abde-l-hagg}
al Rey D. Pedro, fñe el 28 de Rechet del año 752. Fue ha recibida su carta
queyandore del techo del ^{الشيط} en Mallorca pero que tambien a' el
se le queyan continuamente sus subditos de iguales piraterias como
fidas por vasallos suyos. X

Nº 51. De Abi Amir-al-mofterim, hijo de Amir al-mosterim
Abu Saïd, hijo de Amir al-mosterim Abu Yusuf Saïd ben Abde-l-hagg
en Pose. Del campo de Milana a' Es la misma del 54.

ملك القرقورة الخ

واعلم ان ولدنا الاسبغ الناصر اسعده الله قد اخذ المربة عنوة بالسيف وكان بها نحو الف من
اشعبياء بنو عبد الوادى فأخذوا بخيلهم وشريريعهم وما كان مندم وصاروا في حكم الثقات ولما
تخلص من اسر المربة توجه بالجيش المبارك وقبائل الحرب فأخذ مليانة بعد ان صدرت جميع
من لان بها من اسعبياء مزاروة حين تخفقوا خروجا من الجزائر وكان سفرنا منها بالبيس
المبارك وقبائل من سليمان ورياح واشياخ بنو مالك يوم السبت الثاني والعشريف من شهر
التاريخ باتم الحزم ولحقنا بولدنا وجيوشنا للمباركة مظاهرة مليانة بعد اخذه لها بيومين

Escribieron la carta el sabado 29 de Recheb de 751. Despues de concluida la
carta añade por via de postada. ولدنا السلطان الاحل

ابن الحاج صاحب غرناطة في دور طابع لان العلامة بخطنا في الاصل

concluye diciendo que mientras se escribia aquella carta llego al campo la
noticia de la toma de Xerxes y دخلها واتفق جميع من كان بها من خصمة الشقي المعروف
وطاعتنا وقد علمت انت وجميع ملوك الارض ما فعلنا مع بنو عبد الواد حين أخذت تلمسان من نحن
وما لهم والانعام عليهم فهم عتقا سيوفنا ولم يراعوا ذلك وخانوا وجدوا النجاة فاعندم الله بقدرم

Tiene la carta sello de cera.

Nº 55. De Mohammad ben Ismael ben Farach rey de Granada al rey
Dn Sayme, fha en la Alhambra a 11 de Chumada postera del año 726.

Dice haber recibido la carta que le mandó con جوان انزيف Juan
Enriquez, y Sayme de Calatayud. en que le proponia la prolongacion ^(por 5 años)
de la paz asentada con el Rey su padre. Pide que le devuelva un
barco y su tripulacion apresado por los mallorquines, ofreciendole
hacer otro tanto por su parte.

Nº 56. Del Rey de Granada Yusuf ben Abi-l-walid Ismael 8º al
rey Dn Pedro, fha en la Alhambra el Jueves 23 del mes de Moh-

de 738. Dice haber recibido la suya contestando a la que escribe
queja de piraterias hechas en las costas de sus reynos, y en la que se dis-
culpa diciendo que los delinquentes son por la mayor parte gentes ve-
ladas de sus reynos واحتر من الناس الفارحين عن طاعتكم من لغنت والمدور واويولة
والارض التي لنظر بظرة شارقه Pedro Xerica و هو ذلك فانه ضرر صبيد ومنه ما يوسن
البلاد التي تحت طاعتكم و في هذه الايام اضر بهذه السواحل شيطلى وجل من المسلمين جملة

Nº 57. Del Rey de Granada Ismael ben Farach al rey Dn Sayme, en
la Alhambra a 17 de Dji-l-canda de 744. Dice recibio su carta que trajo

Nº 62. De Mohammed ben Ibrahim al Rey D^o Jayme, sin fecha
Dice que el Rey su amo recibió la carta que trujo برنكار بوزت
Borquer Barta. Sus arábigos vinieron cartas del rey de Mallorca pidiendo
que los de aquella isla tuviesen un fondeo separado del de los Barce-
loneses نظر من عندنا انها خارجة عنم فتوقف وحدثهم ثم تكلم الان رجالكم وحدثهم
وانها من جملته بلادكم وعمالكم فامر مولانا امير المومنين بان يمشى فيها ما يمشى في بلادكم
وان تعرفكم بالقضية وان تعرفكم بالقبضة
suspecho que es carta suzeraina. el nombre del Guavio
esta escrito de su puño y letra en un claro dejado a propósito y
he observado lo mismo en otras cartas oficiales de Guavio.

Nº 63. De Osman ben Edris ben Abi-l-ola al Rey D^o Jayme, de
Granada a 18 de Chermada 1^o 714 عار سبوية واربعة عشر
vino la carta de Pero Bugil que trajo Abu-r-rabi Salomon el israelita
Palabranz ofrecimientos, y que ha comunicado en el iraelita cosas que
le dria

Nº 64. De Mohammad ben Mohammad ben An-nax بن الناصر
segun se colige del contexto de la carta, guavio de المتوصل الى الله المويدي
لتفضل بنصر الله امير المومنين ابو يحيى ابوبكر بن ساداتنا الاسراء الراشد
دنده Bugia a 26 de Safar de 723. cumplimientos, desear de la continua-
cion de la paz y que su amo el Sultan le ha escrito una buena carta
de que son portador el Hach Abu Meruan Abi-l-malay.

Nº 65. De Abdallah ben Abdallah (de su propia letra el nombre)
dende Aranceen a.... de Safar de 718²³ al Rey D^o Jayme.
تطلبون منا اربعة وعشرين نضرا مناع جوان منوال ونحن نعرف لكم نعرفكم انكم اذا اردتم
صلح مولانا ايده الله فنحن نعطوكم الاربعة وعشرين نضرا مناع الذين طلبتم مناع جوان منوال
ونعطوكم ايضا زيادة عليهم ثلاثين نضرا من بلادكم الذين نعطوكم نحن باختيارنا دون ان
تعينوا لنا

Nº 66. De Abi-r-rabman ben Musa ben Osman ben Sagmorasen بن زكريا
a D^o Alonso III hijo del Rey D^o Jayme a 4 de Rechet de 730. es credencial
de su embajador Abu Imran Mueda, hijo de Abu Inan Farid ben
Harriz حرين en unyancia de vuestro hermano صفة اخوكم القايد الاصم الافخم دون

acompañados por el Sr. por Abu Yâ'qub Yusuf el conocido جاقوب
por ابن الوردة portadores de cartas.

Nº 67 De Edris ben Otman ben Abi-l-ola عدي quevir del Rey de
Granada a la Reyna عدي Doña Maria, esposa de D. Pedro. De Granada
a 2 de Dji-l-hacha de 751. Que ha llegado a aquella corte en em-
bajador con sus cartas, que ha sido hospedado الضيافة como con-
sponde a un criado de tan alta princesa.

Nº 68. صورة مدانة مباركة استقرت بين مولانا السلطان وبين الملك
to demas borrado: es un tratado de paz entre un sultán de Egipto y
Egipto cuyo nombre no se lee por el trozo que de él se conserva no para
mas allá de la prolija enumeracion de sus títulos y dictado entre
los quales está el de الدولة العباسية. Tampoco se lee el nombre del Rey
de Aragón.

Nº 69. Trece hojas de un memorandum de objeciones y respuestas
a un tratado de paz y comercio entre el Rey de Aragón y un sol-
dado de Egipto. No está entero. está embuido en el Nº... último de la
Colección.

Nº 70. De Suleyman Amir-al-moslemín hijo del Amir Abu Yâ'qub
hijo del Amir al-moslemín Abu Yâ'qub ben Amir al-moslemín Abu
Yusuf ben Abde-l-hagg al rey D. Jayme de Aragón. De Fez a 24 de Rabi
2º 709. Contestando a la carta que le envió con Sullem Palacin y diciéndole
que puede mandar por el trigo que necesita.

Nº 71 De Edris ben Otman ben Abi-l-ola a D. Pedro rey de Aragón
de Granada a 2 de Dji-l-hacha de 751. Que ha llegado a aquella ciu-
dad su embajador y ha sido recibido con los mayores honores. Pregunta que
el embajador se llamasen

Nº 72. De Abde-s-rahman ben Musa ben Otman al rey D. Jayme de Francia
a 24 de Rabi 2º de 738? (تو) Anunciando la llegada a aquella corte

de su embajador (Bernardo Podes).

تقييد المضمرات اللاحقة من قبل العطلانيين بعد صلح المورخ لشهر 703
ربيع الاول من عام 701
redactados en el año de 707

Nota de los daños y piraterias cometidas por los cabalanes despues
de la paz de 701. غراب و شطيان

مسائل الواصل من قبل ملك ارغون في شهر ربيع الاول 707

Nº 74. De Mohammad Amir al-momenin hijo de Amir al-momenin
y nieto de Amir al-momenin a' D. Jayme Rey de Aragon. De Luner a'
24 de Rabi 2.º del año 707. Que llego' la carta que le trajo Pedro Burot
Burot y que hablado con el acerca de las varias piraterias hechas en sus
costas por subditos de su reyno. E que en quanto a' la socorro que le pide
para ir contra Cerdeña, ha dicho a' Burot lo que piensa en el particular.

Nº 75. Del Rey de Granada Ismail ben Farach al rey don Jayme. De la
Alhambra a' 29 de Rabi de 723. Le da gracias por haber puesto en liber-
tad a' los tres musulimes apresados segun la ha informado su embajador
Abu Mle الغتراف; pero que el 3.º llamado Abu Bequer ben Hasan ^{الازرق}
de ^(de Menesia) ~~Menesia~~ ha recobrado aun su libertad y le supplica que se la dé.

Nº 76. Del mismo al mismo. De la Alhambra a' 20 de Rabi postera
del año 725. en credencial de Abu Zacariya Sahya ben مؤن que lleva en car-
go suyo de comprar الدواب وغيره

Nº 77. Del mismo al mismo de la Alhambra a' 29 de Rabi-l-hacha de 724
Que a' la llegada de su embajador con carta suya mandó ser liber-
tad a' los subditos de su reyno que reclamaba y entre ellos a' Bartolomeu
Martin الذي كان قديما في ملكنا
واما جيلة التي عرفتم انها اخذت بقرية البسيط de Sevilla اقلعت في الابرك
فقد امرنا ان يُبالح في البحث عنها وعند ولدنا فما وجد لها خبر ولا عن البحث منها
مثل رعي ان يوجد

Nº 78. De Osman ben Edris ben Abdala ben Osman Abde-l-hagg (de
Granada al Rey ^{de Granada a' 3º de Rabi-hacha} Fernando 724. Que ha llegado a' aquella corte sa-
Jayme hijo de) embajador. En un papel sellado dice que Ahmed ben Abde-l-sellam cuando

país de Alejandria con sus embajadores en el año pasado القارط dejó olvidado en su posada una canana àtilis en que llevaba cartas del Rey de Egipto para aquella corte y le suplico las haga buscar.

N.º 79. De Edroi ben Osman ben Abi-l-âin a' la Reyna de Granada a' 10 de Dji-l-cada 762. que se ha recibido en su corte la carta, y que sera' servido.

N.º 80. Nota de los moros granadinos apresados في جفن بوز ناظ باشك انه أخذ لاصل بلادنا من اصل بالنسية - siguen la nombra y las mercancías que llevaban من اصل خالقه - a' 10 de Raaben de 745.

N.º 81. Otro memorial igual de quejas y quebrantos presentado al Rey con fha de 23 de Chumada 1.ª de 745.

N.º 82. Del Rey de Granada Sîmf ben Ismaïl al rey D.º Pedro de la Alhambra a' mitad de Raabén 745. Dice que en un barco de Berenguer Llads' لادون, patron de Barcelona venian de la costa de Africa varios mercaderes cuyos nombres se expresan en el papel adjunto con riquezas muchas. Dice el barco naufragó cerca de Almeria y que las tripulaciones de tres barcos pertenecientes a' لافرنيش el de Valencia despojaron a' los Musulimes. Fue portador de la carta el caid Ahmed ben Hasam ben شجاع +

N.º 83. De Ismael Rey de Granada a' D.º Pedro. De la Alhambra a' 10 de Raaben 745. que varios mercaderes de Malaga fletaron un barco de 83 matab. دوي de Valencia, en el puerto de Anfa en la Idorra y lo cargaron de trigo en el mes de Orabi 1.ª que equivale al mes de Julio باغشت الجاين y que convinieron y pactaron que lo llevara a' Malaga. Luego ya cerca del puerto salieron a' ello tres barcos del cristiano قلع قحالة (Catal) de Barcelona, y se apoderó del cargamento segun la nota adjunta: la carta la llevó Ahmed ben Hasam ben شجاع *

Nº 84. De Yusuf rey de Granada a' D. Pedro de Aragón. De la Alhambra a' 1º de Rabén de 745. Fue un baro de Malaga fue ^{محمد التومى بجبل باو} aprobado por el cristiano ^{الشمس بجبل باو} vecino de Valencia, patron de l. - Sactia, y que habia en el Mohamad Abu sinari y Mohamad Al-saraki de Al-sakla. Fue hara' de esto 50 dias.

Nº 85. Nota de las mercancías tomadas a bordo de la nave de Berenguer elado' +

Nº 86. Del Sultan Abi hijo de Abu Saïd hijo de Abu Yusuf 85º al rey en Pese de Tremecen a' 24 de Dji-t-hacha de 746. Dice haber recibido su carta de reclamaciones hechas en nombre de los de Mallorca, por d'auins hechos en aquella isla en tiempo de su Rey D. Jayme. انكم بعثتموه في فصول لا حل ميورقة كانت في مدة صاحب الخ وقد استظهر بمسايل نشتمل على نوعين احدهما شكايات ببعض المعاورين منهم من مات ومنهم من فقد في المعاوراة زعم ان ناوانها كانت في زمن صلح مع صاحب ميورقة الخ ومنها مسايل زعم انها وقعت الان في زمن الصلح معكم وقتلتم انه يلتمس ان تلتوا في حق نامكم ولا ينبغي الخ

Nº 87. De Imail Rey de Granada al adelantado de Lorca y de Murcia a' D. Pedro ^{de Agala} de la Alhambra a' 11 de Larvil de 746. Fue ha recibido la carta que le fruyeron sus confidentes a fin de afirmar la paz entre el y el Rey de Arago, cosa que dice desear mucho. Fue ya el infante D. Pedro le ha dicho algo sobre el asunto. Fue él no tiene inconveniente en que se haga en los mismos terminos que su ^{padre} (traduce donde) el rey Abu Adillech

Nº 88. de Xamur hijo del amir al-moslemir Abu Xamur hijo del Amir abnoul. Abu Saïd ben Abi Yusuf ben Abde-l-hagg al rey D. Jayme De For a' 20 de Dji-t-caada de 747. Fue ha veido la carta en que le pide le envie a' su amigo el abayde Bernab Segui ^{شيجين}. Dice que se la enviara' y que en su lugar quedara mandando la compañía Pedro de ^{de} mencia de Espilonga para que entable relaciones entre los dos. y en su compañera Abu-l-abbas ben Abi carnad ^{الاباس} el ^{señor} xurjuman.

Nº 89. De Xorman Amir Al-moslemir ben Abu Yusuf Saïd Ben Abde-l-hagg a' D. Jayme rey de Arago. De ⁷⁴² 22 de Michel del año 744. Fue ha recibido su carta y hara' lo que le dice.

a don Jayme hijo del Rey

N.º 90. De Zacarias ben Ahmed al Rey ^a don Pedro. su fecha a 13 de Mayo.
واعيد لكم اني امرت بالانتداب لكم في امر العداية ليجر لشهده من الغرض (Juera dice del Rey) لبلاد افریقیه فإنه قد افسد فيها في العام الفارط كثيراً

XXX

a rey de sicca

N.º 91. De Mohammed Amir al-moslem al rey don Jayme. A 1.º de Ramadhañ de 703. en credencial de Abu Sabaya ben Abu l-abbad

N.º 92 Fragmento de una carta es el principio de ella y contiene los titulos y dictados del sultan aunque no se nombre. La escritura que es oriental me hace creer sea de Syria o Egipto (puedo que se agregue al N.º 4 al qual parece pertenecer)

N.º 93 Fragmento de una carta dirigida a un Rey de Aragón cuyo nombre no se halla en lo escrito. Es como la anterior oriental.

N.º 94. De Husuf ben Amir al-mosl. Yaacob al Rey don Jayme. De Jerusalem a ultimos de Dji-l caada de 703. (جا كتابكم) فلا بل في شان جا صديقتم به من انكم لا تعلمون حالكم مع صاحب غرناطة ولا مع صاحب قشتالة الا بعد الموافقة مما على ذلك الاجل ما تضمنور بيننا وبينكم من العجالة والمساعدة في جميع الامور - نعرفكم ان الخفاق صاحب سبته ترتب لنا منده مائة الف دينار من الذهب في هذه السنين السالفه وهي الواجبة عليه المغتادة فلما طلبت منه صار يعايلنا بالتشريف ويعتذر باعتناز له من نتائج من هذا لا يهدى كثير جداً ^{estrechamente} por Hierro

ورايانا ان تأمدوا اجلة من اجفانكم تنزل عليها في البحر فانها من جهة العينة دون سور لكون دخولها صديقاً في اقرى احد والعاية الف التي عليهم لكم فيها ان دخلت بالسيف خمسون الف دينار ولنا خمسون الف دينار الخ ونوجه لعمرة اجفانكم في البر ما يقور عليهم بهم من الذرع العولة الخ وان اعطا اصل سبته المال قبل ان تدخل البلد فلكم فيه ثلاثون الف دينار ولنا سبعون الف دينار وهذه القضية ^{el alcayde} و ya hemos hablado sobre esto a mi hermano el alcayde de Birmat سجين Segui, ya a mi criado Abu-l-abbad القرطوش para que os lo digan.

N.º 95. De Hamán Amir al-moslem ben Abu Husuf Yaacob ben Abdal. haç al infante don Alonso hijo del rey don Jayme. De Fez a 21 de chumada 2.ª de 723. Dice haber recibido la carta que le escribio

por medio de su mandadero Ramon Corbera قُربيرة. Antes del alam-
acostumbrado ^{في} التايخ العويخ وكتب في التايخ العويخ se leen estas palabras. عرف الله تعالى خيره
ويؤخر عنه وصره لا رب غيره ولا خير الا خيره

Nº 96 Del mismo Rey al rey Dn Sayme. De Fez, lunes 21 de chumada
segunda de 727. Dice haber recibido la carta que le mandó con Ramon
Cabrera قُربيرة su mandadero

Nº 97. De Yusuf Amir al-mostemim ben Saoud ben Abdelkayy al rey,
Dn Sayme. De Tremesen a 18 de Dji. L. cãada de 703. Responde en vuestra carta
que estoy tratando de pax con los Reyes de Granada y de castella,
y que el resultado de las negociaciones no sera conocido hasta dentro de
4 meses. Le advierte que las pax con el de Granada no podran
hacerse sino con su aprobacion y consentimiento وصل الرضا من وصل
من بني مدريت اعزهم الله الذين ببلادكم واثرنا عليكم ثنًا جميلًا

Hay un poyemto del siguiente dia 19. en que le habla de ciertos Beni
Merime que estan en sus estados y desean pasar a Africa, y dice de
que en lugar de embarcarse en Cartagen. como él pensó, prefieren
que lo hagan en Algeciras وبينهم وسوقان بينهم وهو اصون عليهم
لاجل مياالم وأولادهم فهو اصون عليهم واهل قشتاله نفاق
Dicen lo que han llegado que haberi tomado de ellos
cuatro rehenes فيهم الذي هم فيه و que puesto que ha tomado ya posesi-
on del castillo lo debe poner en libertad

Nº 98. Del sultan Fairs Amir-al-mom. Al-mostawagel ala rabb 8.
ben Amir al-mostemim Abu-l-haban ben Amir al-mostemim Abu
Saïd Abu Yusuf 8.
a D Pedro rey de Aragon. De Fez a 11 de Rabi 2.
de 751. Que ha recibido su carta que le trajo el capitul Selabert
جبل البرط, y que en su vista mandó inmediatamente extender el
tratado de paz.

Nº 98. ^{Arriba} Arriba en letras mayúsculas ^{بن} بن الامير زكريا بن الامير الراشد
واشترتم في صنيكم
طلب المال المنفق في اجفانكم التي اخذت اجفان موسى بن عثمان وهذه القضية لم يكن بيننا
وبينكم فيما ربط ولم يقع علينا في ذلك شرط حسبنا وقع الحديث مع رسوكم الاول والامر انما
ان لما سمع ان اجفان موسى بن عثمان لم يركب في البحر وقع الكتب منا لكم بالتعريف بذلك وردنا
لما بيننا وبينكم من الصلح الموسومة قواعد العجوة صادرة ومواددة ان تكون الاجفان لم يركب
لكم عناية وطهجة وبهذا ايضا ان كتبنا اصحاب مورقة
en un papel a parte dice que el portador es su amigo Pere Arnoz.

Nº 103. De Musa Amir al mol. al-motaw. ala rabb. 8.º hijo del Amir
Abu Sa'ad, hijo del amir Abu Leyd, hijo de Abu Zacariyya, hijo de Abu
Saliya Sagmoras en ben Leyyan al rey D.º Pedro. De Frencen a 23 Iafar 764.
Este recibí su cartay los capitulos de la paz que te mandó con frances
وانتم صبتنم فيه واستقرينا من لفظه ومعانيه ما لا يليت بذي الملك الخطر المعلوم
المقدران يخاطب بمثله الملوك الذين لهم العصانة المحينة. والرتبة العلية القوية المنيئة
ونرا رسواكم يبين لكم ما في ذلك ان شا الله واما ما ذكرتموه عن قضية سلف المال منا اليكم لقضائنا
ما ربيكم ومطلبكم فيقامنا صدا والمجد لك كميل البلوغ انا لكم وصالح امواكم والذبح عندنا ايضاً في
ذلكم يلقى اليكم رسواكم واما ما ذكره لنا رسواكم عنكم من حوائجكم طلبتم منا معاداتنا للنصارى
الفنشييين فرسواكم يبين لكم ذلك اتم تبين حسبما القينا اليه
Aslamas destruyen lo efectos tomados a Mateo Marsel. La abemala
misima queda de los Benimorinad.

Nº 104. De Al-motawyn - billah Ibrahim, hijo de Abu-l-hadad, hijo de
Abu Sa'ad ben Abu Sunuf Yaacob al rey D.º Pedro. De Frencen a 7 dias mudadas
Dia que en aquellos dias ha tomado a Frencen y han huido los moros
que en ella se hallaban, y eran los Beni Abdelmad وخرجوا من الاشقيا
المفسدين من الغرب الى الصحرا ودخلنا نحن الى البلاد وملكنا جميع تلك البلاد في طلب
الاشقيا وعرفناكم بذلك لتسروا والتاربه. وموجب كتابنا اليكم انا صنا قد منا اليكم
تبل هذا كتابا في شان خدينا الشيخ Abu Imran Musa ben Ibrahim
وصنا نظن انه وصل اليكم فلما تيقنا في هذه الايام انه ا يصلكم اعذنا الكتب اليكم في شان
وهذاك رغب البحر في هذه الايام جماعة من خدامنا اتانوا بجهة الشرق وقصدوا بابنا الكريم
فلقيم اجفان غلبوا عليهم بالكثره واخذوهم ونحن مع هذا كله لم نزل على حكم الصلح الذي عقدتم
مع اخينا الرحوم في جميع بلادنا وفي سواحلنا من تجاركم خلق كثير مقيون و واردون ولم يتعوض
لهم احدا بما يكره جريا على حكم الصلح وابقا للمودة الخ

بعد استرجاع البلاد من
ايدي الفجرة ظهر لنا ان نرد امن تلمسان الحفيد السلطان امي تاشفين الذي ربي بدارنا وتقلب
في نعمتنا واستشفينا عليه ما صدا مستغانم من البلاد الساحلية وشرطنا عليه السبع والطامة
لاسرا وتلق شروطنا بالقبول واقبنا بها ونحن على اعمال الرضا الى حضرتنا فاس الخ

Nº 105. Del Sultan Ali hijo de Abu Sa'ad hijo de Abu Sunuf al rey de
Granada Abu-l-hadad. De Fez a 9.º de Chumada 2º de 745
dando autorizaxdo al de Granada para formar las paces con Arago.

40 765
N.º 111. de Abdallah M. Motavague, Abde-rahman Ansi-al-mostemin
ben Abul hadam ben Maulana Abu-ota ben Abu Saed ben Abu Jacob.
al rey D.º Pedro. Del campo sobre Fez a' de Dzigil hacia de 763. Del 1304.
فتسما الله تعالى، والنصر خافقه املا، والتأييد يوجد معده الى
وقد انتظرت في سلك طاعتنا جميع البلاد الغربية وصيدنا، وليرحمنا السلطان العظمى ونحمد الله
que ha recibido la carta que le mando con buillon واراننا واحده وارآنا
Maris, y que desea mucho su amistad. El escrivano del rey muyley au-
derrama qd dize auderrama ben elhafomed escrafe eha a comudar vna
gracia. fuera.

N.º 112. De Abdala... al rey en Pore de Stragon. De Junez a' 16 de
Rechel de 763. Parece ser de un magin del sultan de Tunis pues se intitula
Reche. Que las cartas que le escribis vnterando a' las suyas
كان تقدم اليكم بشركتنا في رجب حاقه دكنيلس
Caniller y que no sabe
cuan si han sido recibidas o no.

N.º 113 del mismo al rey D.º Alfonso. De Junez a' 27 de Dzigil hacia. Num. 2.º 761.
que ha llegado su mandadero Francisco Sacosta el mallorquin; y que se
entiende en entender los articulo de la paz. Que hace 48 dias andaron
en Junez da ايجان baron, el nombre de cuyo amo era لية درنسانة
el Mayorqui, y robony pilló y tomó do barcos uno de barget فاس
el catalan ليهزل نصال

N.º 114. del Sultan Fares a' la Reyna D.ª Leonor. De Fez a' 3 de la paz 759.
que ha recibido su carta, es danna graua por su buena intencion, y a' lo
que nos pediri que amudemos la paz con vuestros hermanos Fedrois
el rey de Sicilia, venimos en ella gustoso.

N.º 115. Sepa el que lee esta escritura D.º es una aprobacion de Ali
rey de Marruecos a' lo que Ali Abneomina su representante hicieron
de la paz entre el de Stragon y Granada. Viernes 18 Safar 766.

N.º 116. De Beduan ben Abdala, guacío del rey de Granada al rey
D.º Alfonso de Stragon. De Granada a' 18 de Moharram de 734. Que joyme

el campo sobre

Xerica se vio en Gibraltar con algunos granadinos, y se dio lo mucho que deseaba la paz, y mi amo sabedor de esto se escribe la adjunta que llevara' nuestro amigo Pascalin ^{2.º} su

70440

Nº 117 De Abdalla, guair del rey de Fezera al rey D.º Pedro. se suena de 764. Se hicieron saber que nuestras cartas se han llevado' nuestro mandadero enviado a' si el sequey mercader Abu-l-abbas Ahmed ben بيان. su embajador Francese saca el mallorquin pedro' a' nuestro embajador el dho Abu-l-abbas, ^{طلب بمرتبة وثقف عليه مال القرقورة التي عند} فيها جاقه اقفينس والندعو طلب من رسولا الباطل فان المرتب ما كان في الشروط التوقيع المصلح عليها

Nº 118 Del mismo al mismo a' y de Laguel del año 751. Que luego ^{nombrando el 622} el catalan, con una carta ^{pidiendo sueldo 1373 con consul} en Fezera para cuidar de lo negocio de los catalanes. ¹³¹ Pero que la carta no traia sello como de costumbre, y no venia dirigida a' su señor el jalifa Al-mustanser billah Amir al-imomenia Abu Isag Abraham ben Abu Yahya Abu Bequer ben ^{الاسر الراشدين}. Que habiendonos reunido por orden nuestra a' los catalanes nombraron a' otro.

Nº 119. De Al-mustayn billah Abraham amir al-mustemon ben Abu-l-hasan ^{calceña} al Rey D.º Bernardo. De Tremecen a' 10. de Daxaben. 761 ^{من لسانا العر المستعين الابرارعي} se hicieron saber como desde el momento que mandamos al rey de Aragon a' nuestro amigo y oriado, no hemos sabido de el ni de sus.

Nº 120. Del Sultan Faris ben Abu-l-hasan ben Said al rey D.º Pedro. De Fez a' 9 de Laguel de 751. Que recibio' la que te mando' con Francese Potell ^{بوتيل}, y lo que en ella venia de las paces, y que le mando' escribir a' todo sus raynos y goviernas.

Nº 121. Al Rey D.º Alonso de Redhuar ben Abdallah. De la Alhambra a' 15 de Dxi-l-hacha de 735. Que el portador de la carta del Rey se amo es el encargado de recoger los prisioneros tomados durante la paz, los mismos de quienes ya se hablo' con nuestro embajador Don Ramon Oruel.

N.º 122. A D.º Alonso, rey de Aragon de Ali ben Yusuf ben Comesa
De la Alhambra de Granada a' 15 de Dji-l-hacha, sello del año 735
de 735. Trata del mismo asunto y anuncia haber llegado a' Granada
su embajador Ramon Ruiz.

N.º 123. Al mismo de Abdala (geraco de del sultan de Tunca) fha en
esta Ciudad a' 15 de Rabi 1.º de 761. Dice haber recibido las cartas
que le presento' ارناؤد مرشدت البيورة الداخلى بيننا بهذا الصلح
y que las leyó y se entere de ellas y que mas tarde cuando llego'
su embajador el caballero Francesch Sauceta, se comensó a' tratar
entre ellos de los articulos de la paz. Enumera en ella los capitulos
de dho. pases.

N.º 124. A D.º Reyno de Aragon. Amen ben Edris ben Abdallah
ben Abdel-hag. De Granada a' 18 de Rabi 2.º 721. Lue recibio' la carta que
le trujo su embajador شؤون و طويك a' proposito de las pases
y que ya sabe por el dicho lo que le cumple hacer en el asunto.

N.º 125. Al Rey D.º Pedro de Pedhusan ben Abdala. De Granada a' 4 de Dji-l-
hacha de 736. Lue recibio' las cartas que trujo Pascalon سج, y se entere
del encargo que traia de renovar las pases entre los dos Reyes. Y que
el hara' cuanto esta de su parte para que las cosas que den a' satisf-
facion suya.

24 Rabi. 737.

N.º 126. Al Rey D.º Pedro de Ali ben Yusuf ben Comesa. De Granada
a' وان النديم بلغه ما ان من وفاة مولانا السلطان الجليل والدكم واصابني من ذلك ما اصاب ا'
اقرب رجاله وناسه لا حتى قدر الله لا يدفع والحمد لله
Lue se refiere su servicio en la corte lo mismo que a' su padre.

N.º 127. A D.º Alonso, rey de Aragon de Aman ben Edris
ben Abdala ben Abdel-hag. De Granada a' 11 de Dji-l-hacha del año 739
se avisa la llegada de su criado D.º Ramon, y que ha hablado con el.

N.º 128. Al Rey D.º Pedro de Aragon de Ali ben Comesa. Se avisa la
llegada a' Granada de Ramon Ruiz, y desempeña su embajada como

era natural y Cumplia a su servicio. Que hablo tambien con el rey su
amo. En este intermedio Llegar a su mayor la carta de amor y
afecto que el rey le ha escrito. *يا مولاي قوس افرنجى* y de la misma manera
يا مولاي تقبل بيد مولاي الافنت انيخ *ذو جيه* *وذلك وصل له قوس افرنجى*
وذلك يا مولاي حقكم ومعاد السلام عليكم
Granada a 5 de Dji-l-hacha 735.

N.º 129 Al rey D.º Pedro, hijo de D.º Alonso de Aragon, de *ابن
بن عثمان*. De Granada a 1.º de Reheb de 736
Dandole el pesame por la muerte del rey su padre. *الرحمة*

N.º 130. A D.º Alonso, rey de Aragon de *Redhecan ben Abdalah*
De la Alhambra de Granada a 27 de Dji-l-caada del año 735.
Que recibio la carta que le trajo *Abu-l-hasan ben ash* *و* que no
cesa de trabajar por estrechar la paz entre él y el rey su amo.

N.º 131. Al rey D.º Pedro de Aragon de *Stamer ben Osman ben
Edris*. De Granada a 22 de Moharram de 737
Que llevo el mercader *Pasualin* *وطابعكم* *و* que hara cuanto
este de su parte para que el negocio que trae se termine a
completa satisfaccion suya.

N.º 132. Al rey D.º Alonso de *Abu ben Osman*. De Granada a
(sin fecha) que ha recibido la suya, y le asegura del gran deseo que
tiene de complacerle.

N.º 133. De *Abu Bequer Amir al-momenin ben Al-amir Abu Za-
nija ben Al-omra Ar-raxideyn* al rey D.º Alfonso. De *Juner* a 5 de
far de 736. Que ha recibido su carta en que le asegura de su amistad;
que le da gracias por ella, y que él le quiere otro tanto. Dice que un
tal *Abu*, ^{mercader} que esta *Juner* desde que trajeron la *sachia*, ^{cuando vino} *deja* ser mallo-
guines. Y que luego que *ظفر من بعض اهل سيوة* *من فدية* a los mercaderes en me-
dio de la paz existente entre nosotros y ellos, supo que ellos pretendian
y reclamaban la debida indemnizacion a ellos ^{منه} *وانه لا يفتيه نسبة لاصل*
por que ellos habian quebrantado las paces *والعقد* *والحق* *والتيام* *بالحق* *والعقد* *والتيام* *بالحق* *والعقد* *والتيام*
que *este* *هو* esta nuestra providencia como a otros malloquines,
nego de todo punto ser natural de *dha* *esta* *y* *dijo* *ser* *valenciano*.

Nº 134. A D.º Sayme rey de Aragon, del Rey de Granada Ismael ben Farah. De la Alhambra a 17 de Rabi 1.º de 721. Le escribió la suya que trujo Simon de Tudima ^{إبراهيم بن إسحاق} y Abu Ala Hasan Algarraf que vino en esta Compañia. Y que con ellos vino el tratado de paz

Nº 135. Al Rey D.º Pedro de Aragon del rey de Granada Yusuf ben Ismael. De la Alhambra a 4 de Rabi 1.º de 736. Le escribió los articulos de la paz que trujo Pascalin ^{إبراهيم بن إسحاق} y la firmó de su propia mano.

Nº 136. A D.º Alfonso rey de Aragon de Yusuf rey de Granada. De la Alhambra a miércoles 18 de Moharram de 734. Nunca ha estado de haber paz entre nosotros antepasado y los vuestros ^{وإنما وقفنا الآن في العقد الذي كان قد أخذ فيه منكم قشتال} ^{على اشارة الى صلحكم فرانيا ان وجهنا كتابنا عنك اليكم في شأن صده القضية} la cual lleva el mercader Pascalin ^{إبراهيم بن إسحاق}. De cuyo legado es la de hacer porque está resuelto a conservar su amistad a todo trance.

Nº 137. Parece podada a otra carta. Lejas presentadas por Ramon Buil tu embajador y es la primera el negocio de Agaylot ^{الغليلو} a quien apresaron en de Hmeria. El segundo el de Juan ^{Juan} patron de la Sactis, que dió su a vuestro pays en tiempo de paz. a 4 de Moharram de 735. de todo quedoy satisfecho y en lo de mas que ocurriere tambien lo seray.

Nº 138. A D.º Alonso rey de Aragon del rey Yusuf de Granada De la Alhambra de Granada a 27 de Rabi 1.º caada del año 735. Le recibí su carta en que te avisa la llegada a su corte de Abu Ala Hasan Ali ben Corneca su embajador, y que te enviara prontamente a Ramon Buil.

Nº 139. Al rey D.º Alonso de Aragon del Rey de Granada Yusuf De la Alhambra de Granada a miércoles 3º de Moharram de 736. en reclamacion de Ibrahim Al cassar de Hmeria, cautivado en tiempo de paz.

Nº 140. Al rey D.º Pedro del rey de Granada Yusuf. De la Alhambra de

de Granada a ^{Madrid} Maصدر هذه الشكايات ما صدر
24 de Moharram de 737. عن اصل بلادكم من اخذ الاسارى وحملهم الى ارض غير ارضكم

N.º 141. ^{importe} Al rey D.º Pedro de Aragon del rey de Granada) ^{Benouf} de la
Alhambra de Granada a 1.º de Ramadan 756 (Mohammad ben Amin
622
al-muhtemin (Yusuf) Abu-l-heshaich 7378) Le recibio la suya y entendio
23
lo que en ella dice relativamente a haberle su padre dejado por
1558 a haberle su padre dejado por
lugar teniente de todos sus reynos, al irse al extranjero. Fue desde
que su padre (del rey moro) asento pacen por medio de Ben Comen-
no se ha hecho variacion alguna. ويورد في الفساد من جهة ابا بسة ويورد في
وذلك الجزاء كلها فصار اهلها يغيرون على بلادنا ويجهلون في الفساد الفاجتس

N.º 142. Mohammad ben Ismail rey de Granada
al rey D.º Pedro de Aragon. De la Alhambra a 8 de Ramadan de 761.
Fue luego su embajador ^{محمد بن عتيق} y le recibio en persona,
que atendera a sus deseos.

N.º 143. من امير الغالب بالله المتوصل على الله محمد بن اسما عيل بن فرج
al rey D.º Pedro. (De la Alhambra de Granada a 3 de Dji-l-cada
del año 762. نعرفكم ما لقوه هذه الايام وذلك ان العرام الذي رسا و وعد الصلح بين
صاحب المغرب وبيتم المشاركة التي شاركناه في قضية الاسارى الذين لم يكن الجزاء على
ذلك كله يحمل انه اعار من كان في مايلنه الاندلس على الجواز اليها في غرض الفساد وجهز
له ستة اجفان غزوية وركز مع ذلك لصاحب قشتالة في هذا المفصل حتى اعانه بجمسة
اجفان غزوية وضع حملها تدور على السواحل وتقاتل اهل الجهات التي نحل بها لاجنها والمهد
له خاسرة حيثما توجهت وقد ضرب اليها بخص ناسها واتر اليها بافون منهم اسارى
Leu se por lo tanto dificultades para que se haga lo par como
el quiere pero que hara todo lo posible para lograrlo.

N.º 144. Del mismo al mismo. De la Alhambra a 3 de Dji-l-cada 762.
Fue recibio su carta que le trajo el cadi Abu Ishag Ibrahim ben ^{عاشق}
y por alli vio lo que desea la conservacion de la paz. Fue el la desea
igualmente.

N.º 145. Tratado de paz firmado por en Raphael Ferrer y Luis Servet

a D.^o Alonso

embajadoru del Rey de Aragon, por una parte y los del
del Soldan de Babilonia por la otra a' 7 de Ramadán 773.

N.^o 146. Tratada de paz entre ^{a Fariu Amir al-momenin ben Abu-l-hasan ben} Abu Said Sultan de Marruecos y el
rey D.^o Pedro, por 14 meses. a' contar del de la fecha. a' 28 de Chumadhan
de 756 en peregr.^o

N.^o 147. De Suleyman Amir Al-moulemim, hijo de Abu Amer ben
Abu Isaac, rey de Marruecos y D.^o Jayme. Año de Rabi' 1.^o de 7.....
no se lee mas. Es un tratado de paz.

N.^o 148. Mohammad ben Abi Abdallah ben Nasr rey ^{de Granada}
a' ultimar del Rey ^{D.^o Jayme} me de Rabi' 2.^o del año 761 و سنة التاج

N.^o 149. Otro tratado entre Mohammad ben Amir Al-moulemim
ben Nasr y D.^o Jayme rey de Aragon. a' 11 de Reheb de 698.

522
1377
21
1296

N.^o 150. Tratado de paz entre Abu Isaac ben ^{Abu Leyd} ^{Sultan de Almoravides} ^{ben} ^{Abu} ^{Yahya} ^{Zagmoraben} ^{ben} ^{Zeyyan}, y el rey D.^o Pedro, por me-
dio de su embajador Francesch Sausta a' 29 de Safar de 764.

N.^o 151. Entre Ismael rey de Aragon y D.^o Jayme a' 20 de Rabi' 2.^o de 721.

N.^o 152. Entre Abu-l-hachach Fustif rey de Granada y D.^o Pedro de
Aragon a' 10 de ^{سفر} del año de 1367 que corresponde a' 1.^o de Reheb de
del año 768 تاريخ العاشر من شهر مارس من عام الف وثلثمائة وثلثمائة وثلثمائة

N.^o 153. Entre el mismo, D.^o Alonso rey de Castilla, y D.^o Alonso de
Aragon, y Abu-l-hasan de Marruecos. En Fez a' ultimar de D^o l. Badda de 798.

N.^o 154. Del rey de Granada Mohammad, y D.^o Jayme de Aragon. por
cinco años a' contar del mes de la fecha. a' mediados de Chumada 2.^o de 726.

N.^o 155. de Amir-el-momenim Abu Abdallah, Sultan de Fencia a' Abu Yahya
ben Abu-l-abbas comunicandole la paz hecha con el Rey D.^o Jayme de
Aragon por medio de su embajador Ramon de Vilanova a' 21 de Febrer, y en

todo lo que está de su parte para que los cristianos de sus reynos
estén seguros y respetados. Dice que el rey S.^o Alfonso le envió a pedir
la libertad de varios cautivos, tres. *Alfonso* de S. Lúcar de 708.
que cae en 16. blav. mal 1610.

N.^o 161. a' 19 de Xaguel de 708. que cayó en en 19 de Xaguel de 1618
en Enrique? Alfonso. de Abu-l-fatah Mokhammad. (no tiene
principio).

Apéndice del N.^o 1.

وكان قد اتفق من امر التتار المحدثين انهم طرقتوا اطراف مملكة الشامية
وتطرقوا اليها ومعاضدا في ذلك الوقت غير مجتمعة ولما حلت ميسرة من
ساز حاضرا من عسائنا المنصورة من المحدثين كسرتهم كسر شديدة
وقتل منهم نحو عشرين الف فارس ولم يقتل من اصحابنا قدر مائة فارس
لكن كان كثير من عسائنا متفرقا لم يجتمع بعد فاقتضى الحال تأخرهم في ذلك
الوقت وما ان الا ان فانا سمنا نجح الجيوش المنصورة ومضاهفه امدادها
وفتحنا خزائن الاموال وانفقنا النفقات الجزيلة في العسائر المنصورة بحيث
عرضنا في ما بين الف فارس وتجهزنا للرحوب في طلب التتار المحدثين
وحين تحقق التتار عزمنا في قصدهم ورحوب جيوشنا المنصورة في
طلبهم ولو الادبار وركبوا الى الفرار وانهزموا لا يلقى بعضهم على بعض وقد
رضت ان جيوشنا المنصورة لادراكهم ولما قمه اين كانوا واستئصال شاقهم
وتظهير الارض منهم بالكلية بقوة الله تعالى وعونه ولما عزمنا ان على الركوب
من طلب العدو المحدثين استخضرننا الملك رسل حضرة الملك اطال الله بقاءه
الى بين ايدينا واقبلنا عليهم ووقفنا على سفون كتابه الجليل وعلما بصون ما معهم
من المشافهات والرسائل وتحققنا ما انشتملت عليه من محافظة الملك على
المولات السالفة والجهود القديمة وما نثره من تالك الصداقة وتجدد المحبة
وادم المرسلات بما يضاعف الصبحة والصفاء للخ

y comprendamos perfecta-
mente lo que desean acerca de los merca deros vuestros que hayen
de transitar y morar en estos nuestros dominios, o que vayan y vengan
a la venida. En esto damos que en su plaza, y que nuestros subditos
sean seguros y honrados, que compren y vendan sus mercancías, y
puedan regresar a sus tierras en toda seguridad. Asi se le escribió
a nuestros gobernadores y lugares tenientes, de manera que en dominios

N.º 152. Contestación a los artículos del tratado de paz propuesto por los franceses Catalanes, respondiendo a uno por uno, según los trujo el honorado Pero دكتور اشاجا que vino como embajador del rey nuestro con fray Antonio Solucion فلوريان افرنطونيو de Rodas
 المنتار اليه بما وقع من الاتفاق بحضوره على الفصول المذكورة بين رسل ابواب الشريفة القاضى ناصر الدين محمد بن اليهيه والامير سيف الدين شامير الترجمان وبين رسل الملك الجليل ارضون جاكم البتبلان

700
 220
 1321

Histell dice el judío)

N.º 163. Al Rey D. Jayme de Aragon (Etebe... ben Abdala' من المقام العلى التاشفى بن الحوزا) avisandote la salida para su corte del Hach Abu (Yuseff Jacob) que va a traer llegada de su embajador Jayme y su

N.º 164 De Abderrahman ben Musa ben Otman ben Yagmorasen ⁽¹³²¹⁾ ben Zacariya al rey D. Jayme المقام التاشفى avisandote la llegada de su embajador Jayme, para asentar la parte según los artículos adjuntos.

N.º 165. De Bernat ben Barach al lugarteniente del rey de Aragon en Oriuela Pedro de قرات ^{carot o corot} el lunes 14 de Abi ghorra de 714 cita a la traducción unida

714
 800
 1314

622
 1336
 21
 1318

N.º 166. Del mismo al gobernador de الش Elche Jaime Andreu Baxta a 13 del mes de Chumada 2.º de 724.

Nº 161. *Appendice. Le Sultan al principio de algunos titulos empieza con las palabras* العتد و الخوارج no nombra al Rey de Aragón.

فاما ما ذكره سبب الكنائس بالديار المصرية وانه بلغه انها انفلقت ابوابها ومنع
النصارى من الصلاة فيها وما ذكره في هذا الفصل وما يتعلق به وكذلك حديث
الاسكندر الذى قصد قبول شفاعته في الافراج عنهم في اطلاقهم فقد احطنا علما بجميع
ما ذكره في هذه الخ
المعتد اميرك

غير ان الذى توضحه لعلبه انه كان من مدة متقدمة وصل الينا شخص يقال له
برناد ذى تارد الكتلانى ذكر انه رسولك من جهة الملك القنشى وحضد بكلام
قال انه سلام الفونش وكشفنا عند امر المدرس فظهر انه تاجر معروف من برجلونة
من مملكة الملك فالرمناه
que te honro y recibí a' pesar de no traer credenciales (Monus de Castilla 2) y que luego que lo avergué decidí enviarte a' sus embajadores, y entre ellos a' Fajro-d-din.
y que quando este llegó a' Barcelona, resultó que no era tal embajador. y ahora mandamos de nuevo a' Fajro-d-din Otman
رسما فتح كنيسة مدينة القاهرة المحروسة مع ان امر
الكنائس الرجوع في المشرع الشريف ومقتضى الشرع الشريف ان لا يبقى منها
شي مفتوحا الا ما صون العهد العمرى ولبها تجدد بعد العهد العمرى الخ

رسما بفتح كنيسة معروفين مدينة القاهرة المحروسة
Enviaron. a' 19 de August de 703. q^a corresponde de 19 de Ayar
de 1615. La Aley. el Gran.